

MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
ぬぼこ はっぼうばらい
開運 沼矛八方葎
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

ANO XXII - Nº 5253

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 31 DE MAIO DE 2019

R\$ 4,00

念懸にスエーデン、地上口

日本、北方領土軍事化抗議 2プラス2、安保平行線

【共同】日本、ロシア両政府は30日午後、外務・防衛閣僚協議（2プラス2）を東京都内の飯倉公館で開いた。ロシア側は、日本の地上配備型迎撃システム「イージス・アショア」導入計画への懸念を表明した。日本側は、自衛隊に脅威を与えないと反論し、ロシアが進める北方領土の軍事拠点化に抗議した。2国間の安全保障分野の協議は平行線だったものの、北朝鮮の非核化実現に向けて連携する方針では一致した。



日外務・防衛閣僚協議を前に記念撮影する、左からロシアのシヨイグ国防相、ラブロフ外相、河野外相、岩屋防衛相＝30日、東京都港区の飯倉公館（代表撮影）（共同）

【共同】日本、ロシア両政府は30日午後、外務・防衛閣僚協議（2プラス2）を東京都内の飯倉公館で開いた。ロシア側は、日本の地上配備型迎撃システム「イージス・アショア」導入計画への懸念を表明した。日本側は、自衛隊に脅威を与えないと反論し、ロシアが進める北方領土の軍事拠点化に抗議した。2国間の安全保障分野の協議は平行線だったものの、北朝鮮の非核化実現に向けて連携する方針では一致した。

抵抗封じに大人から襲撃か 新品の包丁使用？箱押収

【共同】川崎市多摩区でスクールバスを待つ児童ら19人が殺傷された事件で、自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。川崎市消防局によると、事件発生後、現場にいた自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。川崎市消防局によると、事件発生後、現場にいた自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。



児童らが殺傷された現場で手を合わせる人ら＝30日午後、川崎市多摩区（共同）

両陛下、順調な船出 即位1カ月、活動着実に

【共同】天皇陛下の即位から6月1日で1カ月となる。陛下は即位関連儀式や国賓を歓迎する行事を着実にこなし、療養中の皇后さまも初の単独公務を無事に終えられた。スムーズな船出に宮内庁幹部からは安堵の声が漏れる。1日からは天皇、皇后両陛下にとつて初めての地方公務も控えている。

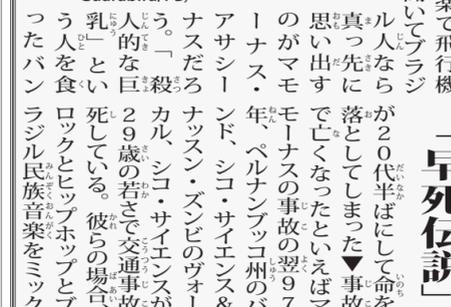
【共同】天皇陛下の即位から6月1日で1カ月となる。陛下は即位関連儀式や国賓を歓迎する行事を着実にこなし、療養中の皇后さまも初の単独公務を無事に終えられた。スムーズな船出に宮内庁幹部からは安堵の声が漏れる。1日からは天皇、皇后両陛下にとつて初めての地方公務も控えている。

来月1日から初地方公務

【共同】天皇陛下の即位から6月1日で1カ月となる。陛下は即位関連儀式や国賓を歓迎する行事を着実にこなし、療養中の皇后さまも初の単独公務を無事に終えられた。スムーズな船出に宮内庁幹部からは安堵の声が漏れる。1日からは天皇、皇后両陛下にとつて初めての地方公務も控えている。

樹海

【共同】川崎市多摩区でスクールバスを待つ児童ら19人が殺傷された事件で、自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。川崎市消防局によると、事件発生後、現場にいた自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。



ガブリエル・ジニス (Prefeitura De Guarabira/PB)

【共同】川崎市多摩区でスクールバスを待つ児童ら19人が殺傷された事件で、自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。川崎市消防局によると、事件発生後、現場にいた自衛隊員が児童らに襲撃したと疑われる。

FÉRIAS ANIMADAS 2019
"Pacote de 13 dias"
20 de janeiro e 01 de julho
Roteiro: Osaka, Kyoto e Tokyo
ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

Vaga para Atendente de Viagens
Requisitos: conhecimento básico em sistema de reservas, com a língua japonesa ou inglesa para conversação.
Interessados ligar para 3346-8249, falar com Sr. Adilson do RH.
TUNIBRATRIVEL 70
renovando e realizando suas viagens!



EXPOSIÇÃO

EXPOSIÇÃO INDIVIDUAL ERICA MIZUTANI

Onde: Atelier Quimera (Alameda Nothmann 280, Campos Elíseos)
Dia 01/06/2019
Horário: 16h às 22h
Informações: www.facebook.com/events/2310235469214342

O QUE É MANGÁ? Aspectos Culturais e Históricos

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Paraíso)
Dia 14/05 a 29/06/2019
Horário: 3ª a 6ª das 10h30 às 19h30, e aos sábados, das 9h às 17h
Ingresso: Entrada Gratuita
Classificação: Livre
Informações: 11/3141-0110

JULIO GONZÁLEZ – ESPAÇO E MATÉRIA

Curadoria: Elena Llorens
Coleção: Museu Nacional d'Art de Catalunya
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 05/06 a 04/08/2019
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

CARTAZES JAPONESES – 7 MESTRES DO DESIGN GRÁFICO

Curadoria: Bienal Internacional do Cartaz do México
Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)
Até dia 16/06/2019
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

EXPOSIÇÃO: MANGÁ, ASPECTOS CULTURAIS E HISTÓRICOS

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista)
De 14/05 a 29/06/2019
Horários: 3ª a 6ª das 10h30 às 19h30 e aos sábados das 9h às 17h
Informações: 11/3141-0110
JAPÃO 47 ARTESÃOS
Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)
De 22/04 a 17/07/2019
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

APRENDENDO COM MIGUEL BAKUN - SUBTROPICAL

Curadoria: Luise Malmaceda e Paulo Miyada.
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 25/04 a 30/06/2019
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900

ou www.institutotomieoh-take.org.br

TOMIE OHTAKE BRASA RUBOR

Curadoria: Paulo Miyada
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)
Início 07/03/2019
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUEIRA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)
Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados
Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CASARÃO DO CHÁ – MOGI DAS CRUZES/SP

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá cx 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)
Visitação: Todos os domingos das 9h às 17h
Durante a semana visitas monitoradas: Escolas – visitação gratuita; Grupos Turísticos – R\$100,00 até 30 pessoas.
Agendamentos 11/4792-2164
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

CINEMA

BUNKYO CINEMA

Filme: De mim pra você (Kimi ni Todoke)
Direção: Naoto Kumazawa
Ano de Produção: 2010
Legendado: português
Dia: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h (05/06/2019)
Onde: Grande Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Capacidade: 1000 lugares
Ingressos: Gratuitos (ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, por ordem de chegada)
Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL

Onde: NIKKEY CULTURAL II (Rua BARAO DE IGUAPE 135 2 ANDAR)
TODAS AS QUINTAS E SÁBADOS
Horário: 8h às 16h (Serve Almoço)
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu
De TERÇAS E SÁBADOS
Aulas de Tango com o Prof Hudson Falasca (Curso de Férias)
Informações: 11/94851-3627

2º VALE MATSURI – SÃO JOSE DOS CAMPOS/SP

Onde: Parque da Cidade Roberto Burler Marx (Av. Olivio Gomes 100, Santana, S J dos Campos/SP)
De 31/05 a 02/06/2019
Horário: 11h às 21h
Ingresso: Entrada Gratuita

BAILE ÉRIKA KAWAHASHI

Música ao vivo com Érika Kawahashi e o Vocalista Isamu. Personal Dancers da Academia “Dançando na Lua”.
Onde: Associação Miyagui (Rua Fagundes 152, Metro São Joaquim)
Dia 01/06/2019
Horário: 17h30 às 22h (das 17h30 às 18h – karaokê por meia hora)
Informações: 11/2578-3829 e 11/99827-9925 e erika.kawahashi@yahoo.com.br

FESTA CAIPIRA 2019 – CAMPINAS/SP

Onde: ACA TOZAN (Rua Francisco Candido Xavier 809, Village, Campinas/SP)
Dia 01/06/2019
Horário: 17h às 24h
Ingresso: R\$5,00 (menores de 12 anos não pagam)
Informações: 19/99204-8538 Kazu

12º FESTIVAL DO JAPÃO DE BRAGANÇA PAULISTA/SP

Onde: Assoc Central Nipo Bras da Região Bragantina (Av Nipo-Brasileira 340, Jd America, Bragança Paulista/SP)
Dias 01 e 02/06/2019
Horário: 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4033-2996

FESTIVAL DE ORQUÍDEAS INVERNO 2019 – MOGI DAS CRUZES/SP

Onde: Orquidario Oriental (Estrada Municipal São Bento do Lambari, Mogi das Cruzes/SP)
Dias 01,02,08,09,15 e 16/06/2019
Horário: 9h às 17h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4795-3060

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country.
Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)
Dia 02/06/2019
Horário: 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

ARRAIÁ BENEFICENTE NO TEMPLO

Onde: Templo Budista Jodoshu Nippakuj de São Paulo (Av Paula Ferreira 1133, Piqueri)
Dia 02/06/2019
Horário: 10h30 às 17h
Ingresso: R\$30,00 (com direito a 1 yakissoba e 1 cartela de bingo para a TV)
Informações: 11/3976-5771

17ª FESTA JUNINA DA KIBÔ-NO-ÎÉ – ITAQUAQUECETUBA

Onde: Sede da Kibô-no-Îé (Trav. Hideharu Yamazaki, s/nº da Estrada do Tronco, altura do km 206 da Via Dutra)
Dia 02/06/2019
Horário: 10h às 17h
Ingresso: R\$5,00
Transporte Fretado: R\$10,00 (Ida e Volta) Partida do Viaduto Mie Ken na Rua da Glória altura do numero 350, Ida: 9h às 11h e Volta: 15h às 17h
Informações: 11/4648-1515

7º TEMAKI MATSURI Evento Beneficente em prol do Ikoi-No-Sono

Onde: Nikkey Palace Hotel (Rua Galvao Bueno 425, Liberdade)
Dia 02/06/2019
Horário: 12h às 16h
Ingresso: R\$80,00 (no dia) e R\$70,00 (antecipado)
Informações: 11/3208-7248 ou 11/2480-1122

1º CONCURSO CULTURAL DE ILUSTRAÇÃO DO FESTIVAL DO JAPÃO 2019

Inscrições: Até 07/06/2019
Informações: www.fabioshin.com/concurso-de-ilustracao

10º FESTIVAL JAPAN MATSURI OSASCO/SP

Onde: Sede esportiva da ACENBO (Rua Acenbo 100, Jd Umarama, Osasco/SP)
Dias 08 e 09/06/2019
Horário: sábado 10h às 22h e domingo 10h às 20h
Ingresso: R\$15,00 (Gratuita para crianças abaixo de 10 anos e idosos acima de 65 anos)
Informações: 11/3684-0904

13º PRÊMIO INTERNACIONAL DO JAPÃO DE MANGÁ

Inscrições: Até 14/06/2019
Informações: www.sp.br.emb-japan.go.jp/itpr_pt/not_19_04_international_manga_award2019.html

APRESENTAÇÃO DO LIVRO DE FELTRO – PROJETO KAERU

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Bela Vista)
Dia 15/06/2019
Horário: 10h às 14h
Inscrições: e-mail professorresfjsp@fjsp.org.br até o dia 10/06/2019, contendo nome e profissão (ou instituição a qual pertence).
Informações: projetoKaeru.org.br/2019/05/14/apresentacao-do-livro-de-feltro-vamos-usar-o-livro

MIYAMA HIROSHI CONCERT IN BRAZIL

Participações Especiais: Matsumae Hiroko e Nakamura Hitomi
Onde: Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Dia 16/06/2019
Horário: 11h (1ª sessão+cerimônia) e 15h (2ª sessão)
Informações: 11/3207-6626 e 11/3266-2087

ABERTURA DE FORNADA DE CERÂMICA NOBORIGAMA EM CUNHA/SP

Onde: Rua Paulo Jarbas da

Silva 150, Estância Climática de Cunha/SP
Dia 29/06/2019
Horário: Abertura das Câmaras 10, 12, 14 e 16h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 12/3111-1530

CURSO

CURSO DE CERÂMICA

Com: MAKOTO FUKUZAWA (Ceramista e Presidente da CCBrás)
Onde: Rua Fidalga 960, Vila Madalena
Dias: Segunda: 14h às 17h; Terça: 18h30 às 21h30; e Sábado: 9h às 16h
Informações: makotoformaefogo@gmail.com

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4 andar, Liberdade
Cursos: Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão. E agora Curso de Tênis de Mesa.
Informações: 11/99857-3845 Iritsu

CURSO DE COMIDA JAPONESA CASEIRA – INVERNO

Onde: Rua Primeiro de Janeiro 53, Vila Clementino (metrô Santa Cruz)
Dias 08 e 09/06/2019
Horário: 8h às 13h
Valor: R\$330,00 (inclui apostila digital, ingredientes, almoço de confraternização)
Inscrições: cursos@kaminaricomunicacao.com.br
Whatsapp: 11/97130-3335

PALESTRA

PALESTRA GRATUITAS DO CIATE JUNHO/2019

06/06 – Quinta-feira – 14h às 16h – “O Trabalho no Japão do Dekassegui” – Palestrante: Marcio Tamawoki – Psicólogo
13/06 – Quinta-feira – 14h às 16h – “Shakai Hoken” – A Obrigatoriedade para os Brasileiros no Japão e seus Benefícios – Palestrante: Shinji Nakaoka – Diretor Executivo da Daiwa Service
Onde: Ciate (Rua São Joaquim 381, 1 andar, sala 12)
Inscrições e Informações: 11/3207-9014

PALESTRA: O JAPÃO PELA CULINÁRIA DE SUAS 47 PROVÍNCIAS

Onde: Japan House São Paulo (Av Paulista 52, Bela Vista)
Dia 30/05/2019
Horário: 19h às 20h30
Ingresso: Entrada Gratuita (retirada da senha 01 hora antes do evento na recepção)
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

PAINEL: OS LEGADOS DE UMA CULTURA

Onde: Bunkyo – Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Dia 25/06/2019
Horário: 19h
Ingresso: R\$25,00
Informações: www.facebook.com/events/700138400405085 e 11/3208-1755

Divulgação de eventos
com Cristiane Kisihara
E-mail: cris_kisihara@hotmail.com
TEL: 11/3340-6060

週末おでかけ情報

4月13日(土)、一行はベーカーズフィールドのホテルからヨセミテ



市利雄団長

150周年、満砂那に平和を祈る

《19》

伯米日系人の違いを比較

けんれんふるさとめぐ 県連故郷巡りカリフォルニア

10度、両側を山に囲まれた谷間で、残雪が残るつづら折りの下り坂を降りて、長いトンネルを抜ける。いきなり絶景が広がった。水河が両側を削り取った溪谷という独特な地形だ。

壁や、山の山から雪解けた水が流れ落ちる。花嫁のベールなど見どころがたくさん。いろいろなハイキング道が設けられており、わずか3時間の滞在でもったいな場所だ。参加者の足立有基さん

はその時のことを、こう詠んだ。
《ヨセミテの初春に見える残雪は森の根方にひっそりはべり》

二世企業NECで幹部になって退職し、今は県人



ヨセミテ国立公園の絶景を前に記念撮影する一行



2位入賞のアチパイアセイリュウ-Dチーム



3位入賞のイビラプエラチーム



パラ州ペレンから参加した3チームと上野会長

90人、全18チームで腕競う

遠路はるばるベレンから参加



集中して狙いを定める



一球に集まる視線



スパーク打撃を決める



観戦中の参加者同士の交流も大会の醍醐味



タッチを狙う



参加者全員で記念撮影

会というコミュニティ活動に力を注ぐ市川さんらしい見方と見え方。一行の一人、島山富士雄さん(75、二世)にも聞いてみた。「やっぱりブラジルは混ざらない感じがする。あんなにも同じところに住んでいるけど、アメリカの日系人は他の州に移転することが多い感じ」との感想をのべ、ロスのリトルトーキョーが日本の感覚を付け加えた。米国の日系人強制的な補償運動を主導した日系人団体JACL(日

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊発売開始!! 日本文化第9巻特別号

眞子さま写真集

あの感動が蘇る!

リオ、ロンドリーナ、マリンガー、サンパウロ、マリリア、プロミッソ、平野植民地、アラサツバ、マナウス、ベレン、トマスーの写真を全て収録

子孫につたえよう
心を込めて花を供えられ、手を合わされた眞子さまのお姿を。

日本語(ルビ付き)とポルトガル語併記

特別価格 R\$60

ご注文/お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ。
ニッケイ新聞社 ☎11-3340-6060 | 太陽堂 ☎11-3208-6588 | フォノマギ ☎11-3104-3399 | 高野書店 ☎11-3209-3313

【日ポ両語】

ブラジル

日本移民の百年

Cem Anos da Imigração Japonesa no Brasil através de Fotografias

ブラジル日本移民史料館・ブラジル日本移民百年記念協会百年史編集委員会 編

第一回移民船 出港から100年 日系人の苦闘と 栄光の歩みをたどる 厳選した写真に 詳細な解説を付した 決定版!

日本移民 110周年に向け 日本から再入荷!

R\$100

明治41年サントス港に上陸した781人から、今や六世・130万人の広がりとなったブラジル日系人社会。多文化社会を生き抜いてきた人々の貴重な経験は、21世紀の日本人の共有財産であり、世界につながる架け橋である。

【販売・お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL:(11)3340-6060
【日系書店でも販売中/郵送での注文も日系書店へ】
■太陽堂:(11)3208-6588 ■フォノマギ 竹内書店:(11)3104-3399 ■高野書店:(11)3209-3313

